



# THEATRINO®



Educo Scari

Sede operativa: Via Roma 54 18038 Sanremo (IM) Italy - Tel. (39) 0184 506070 Fax 0184 509996  
www.acl.e.it - e-mail: info@acl.e.it

## CONVENZIONE THEATRINO N° 2015-0019

### TRA

La Cooperativa Sociale a Responsabilità Limitata **EDUCO**, con sede legale in Via E. Lanzara, 49 a Castel San Giorgio (SA), e P.Iva 04233930652, rappresentata legalmente dal Sig. Giuseppe Calatola, nato a Sarno il 10/09/1978, domiciliato per la sua carica presso la sede legale dell'EDUCO, di seguito denominata Cooperativa

### E

|  |                                    |  |
|--|------------------------------------|--|
| Denominazione<br><b>ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "VIA MANIAGO"</b> | Indirizzo<br><b>VIA MANIAGO 30</b> |  |
| CAP<br><b>20134</b>  | Località<br><b>MILANO</b>          | Provincia<br><b>Milano</b>                 |
| C.F./P.I.<br><b>97154750158</b>                                    |                                    |  |
| Telefono<br><b>0288440293</b>                                      | Fax<br><b>0288440294</b>           | E-mail<br><b>miiic8d4005@istruzione.it</b> |

### RAPPRESENTATO LEGALMENTE DA

|   |                                      |  |
|---|--------------------------------------|--|
| Cognome e nome<br><b>GIORGETTI DANIELA</b>            | Data di nascita<br><b>04/11/1951</b> | Luogo di nascita<br><b>ASCOLI PICENO</b> |
| Domiciliato per la sua carica presso il medesimo Ente | C.F.<br><b>GRGDNL51S44A462K</b>      |  |

### PREMESSO

- Che l'art. 40 del D.l. n. 44 del 01/02/2001 consente la stipulazione di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed Insegnamenti, al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa;
- Che la Cooperativa svolge prevalentemente attività per la realizzazione di servizi e progetti, verso i minori della scuola dell'obbligo, in ambito socio - educativo e didattico - formativo, con particolare attenzione all'apprendimento delle lingue straniere.
- Che la Cooperativa collabora con l'Associazione Culturale Linguistica Educational ACLE rappresentata legalmente dal Sig. Rosario Liguoro.
- Che la Cooperativa intende offrire il progetto "English Workshop" con esperti madrelingua inglese specializzati in drammatizzazione teatrale a scopo didattico.

### TRA LE PREDETTE PARTI CONTRAENTI, SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

- La Cooperativa EDUCO si impegna a svolgere le attività del "English Workshop" nelle seguenti date: "Monday 18 May 2015", "Tuesday 19 May 2015".
- Il totale degli studenti partecipanti sarà n° 211 suddivisi in gruppi.



# THEATRINO®



Educo Scarl

Sede operativa: Via Roma 54 18038 Sanremo (IM) Italy - Tel. (39) 0184 506070 Fax 0184 509996  
www.acl.e.it - e-mail: info@acl.e.it

**Data: Monday 18 May 2015**

## Work details

| Da    | A     | Attività                             | Iscritti | Classe                                   |
|-------|-------|--------------------------------------|----------|--|
| 08:00 | 09:30 | POP MUSIC'N'CULTURE 90' - POP TOP 40 | 46       | III media A + B (two separate workshops) |
| 09:45 | 11:15 | POP MUSIC'N'CULTURE 90' - POP TOP 40 | 46       | III media C + D (two separate workshops) |
| 11:30 | 13:00 | POP MUSIC'N'CULTURE 90' - POP TOP 40 | 23       | III media E                              |

## Ente che ospita il THEATRINO

L'Ente  
**SECONDARIA DI I° GRADO**  
**"BUZZATI"**

Con sede in via  
**VIA MANIAGO 30**

CAP  
**20134**

Località  
**MILANO**

Provincia  
**Milano**

C.F./P.I.

Telefono  
**0288440293**

Fax  
**0288440294**

E-mail  
**miic8d4005@istruzione.it**

**Data: Tuesday 19 May 2015**

## Work details

| Da    | A     | Attività                             | Iscritti | Classe                                   |
|-------|-------|--------------------------------------|----------|--|
| 08:00 | 09:30 | POP MUSIC'N'CULTURE 90' - POP TOP 40 | 48       | III media F + G (two separate workshops) |
| 09:45 | 11:15 | POP MUSIC'N'CULTURE 90' - POP TOP 40 | 48       | III media H + I (two separate workshops) |

## Ente che ospita il THEATRINO

L'Ente  
**SECONDARIA DI I° GRADO**  
**"BUZZATI"**

Con sede in via  
**VIA MANIAGO 30**

CAP  
**20134**

Località  
**MILANO**

Provincia  
**Milano**

C.F./P.I.

Telefono  
**0288440293**

Fax  
**0288440294**

E-mail  
**miic8d4005@istruzione.it**

**IMPORTANTE ! SCUOLA / ENTE a cui intestare la fattura:**

|  |                                    |   |
|--|------------------------------------|---|
| Denominazione<br><b>ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "VIA MANIAGO"</b> | Indirizzo<br><b>VIA MANIAGO 30</b> |   |
| CAP<br><b>20134</b>  | Località<br><b>MILANO</b>          | Provincia<br><b>Milano</b>                |
| C.F./P.I.<br><b>97154750158</b>                                    |                                    |   |
| Telefono<br><b>0288440293</b>                                      | Fax<br><b>0288440294</b>           | E-mail<br><b>milc8d4005@istruzione.it</b> |

- Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli art. 1321 e seguenti del Codice Civile.
- In caso di Controversia il foro competente è quello di Nocera Inferiore (SA).

**IMPEGNO DI PAGAMENTO**

Il Rappresentante Legale dell'Istituto sopra citato si impegna a corrispondere alla Cooperativa EDUCO l'importo di € 1542.00 per un totale di n° 5 interventi, tramite bonifico bancario dietro rilascio di regolare fattura (**importo esente IVA ai sensi dell'art. 10 D.P.R. 633/72 comma 20 per gli Istituti o Scuole riconosciuti dalla Pubblica Amministrazione**).

Data

Timbro e firma del Legale Rappresentante Educo

*Oliviero* 14/01/2015

EDUCO SCARL  
Via E. Lanzara, 49  
48038 Castel San Giorgio (SA)  
P.IVA 04233930652

Timbro e firma del Dirigente Scolastico/Legale Rappresentante

*Giuseppina Gurgone*  
DIRIGENTE SCOLASTICO  
Giuseppina Gurgone

EDUCO S.c.a.r.l., Via E. Lanzara, 49 - 84083 Castel San Giorgio (SA) P. IVA 04233930652



**THEATRINO®**



Educo Scari

Sede operativa: Via Roma 54 - 18038 Sanremo (IM) Italy - Tel. (39) 0184 506070 Fax 0184 509996  
[www.acle.it](http://www.acle.it) - e-mail: [info@acle.it](mailto:info@acle.it)

**INFORMATIVA ART. 13 D.LGS. 196/2003. RISERVATEZZA E DIRITTI DEL SOTTOSCRITTORE**

**Oggetto:** Informativa e consenso sul trattamento dei Vostri dati personali ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs. 196/2003, recante il codice in materia di protezione dei dati personali.

Vi informiamo che, per l'instaurazione e l'esecuzione dei rapporti contrattuali con Voi in corso, la nostra organizzazione è in possesso di dati a Voi relativi, acquisiti anche verbalmente, direttamente o tramite terzi, qualificati come personali dal D.Lgs. 196/2003 - Codice in materia di protezione dei dati personali.

Il codice in oggetto prevede che chi effettua trattamenti di dati personali è tenuto ad informare il soggetto interessato.

In ossequio a tale norma Vi informiamo:

- che i dati forniti potrebbero essere utilizzati per fini didattico-educativi, promozione pubblicitaria, invio di informazioni commerciali e per lo svolgimento dei rapporti contrattuali;
- che il trattamento dei dati forniti verrà effettuato con modalità manuale, grafica ed automatizzata.
- che i dati potranno essere/saranno comunicati o diffusi in funzione del trattamento suindicato;
- che, secondo la normativa richiamata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della riservatezza e dei diritti del minore;
- che il conferimento dei dati è facoltativo e l'eventuale rifiuto di fornire tali dati non ha alcuna conseguenza.

|   |                                     |  |
|---|-------------------------------------|--|
| Il sottoscritto<br><b>DANIELA GIORGETTI</b> | Data di nascita<br><b>4-11-1951</b> | Luogo di nascita<br><b>ASCOLI PICENO</b> |
| Via   |                                     |  |
| CAP   | Località                            | Provincia                                |
| Cellulare                                   | E-mail                              |  |

**DICHIARO**

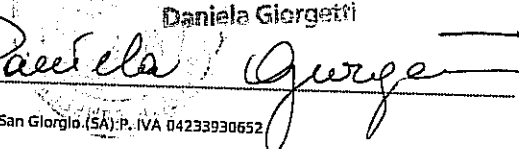
di aver acquisito l'informativa ex art. 13 D. Lgs. 196/2003 ("Codice in materia di protezione dei dati personali") circa la tutela ed il trattamento dei dati personali,

**PRESTO IL CONSENSO**

al trattamento dei dati personali ai sensi del D. Lgs. 196/2003 ("Codice in materia di protezione dei dati personali") e successive mod.ni ed int.ni.

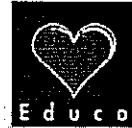
Data

14/01/2015

In fede  
**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
 Daniela Giorgetti  




# THEATRINO®



Educo Scari

Sede operativa: Via Roma 54 18038 Sanremo (IM) Italy - Tel. (39) 0184 506070 Fax 0184 509996  
www.acle.it - e-mail: info@acle.it

## CONVENZIONE THEATRINO N° 2015-0020

### TRA

La Cooperativa Sociale a Responsabilità Limitata **EDUCO**, con sede legale in Via E. Lanzara, 49 a Castel San Giorgio (SA), e P.Iva 04233930652, rappresentata legalmente dal Sig. Giuseppe Calatola, nato a Sarno il 10/09/1978, domiciliato per la sua carica presso la sede legale dell'EDUCO, di seguito denominata Cooperativa

### E

|   |                       |                                 |
|---|-----------------------|---------------------------------|
| Denominazione                                     | Indirizzo             |                                 |
| <b>ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "VIA MANIAGO"</b> | <b>VIA MANIAGO 30</b> |                                 |
| CAP   | Località              | Provincia                       |
| <b>20134</b>                                      | <b>MILANO</b>         | <b>Milano</b>                   |
| C.F./P.I.   |                       |                                 |
| <b>97154750158</b>                                |                       |                                 |
| Telefono  | Fax                   | E-mail                          |
| <b>0288440293</b>                                 | <b>0288440294</b>     | <b>miic8d4005@istruzione.it</b> |

### RAPPRESENTATO LEGALMENTE DA

|   |                         |                      |
|---|-------------------------|----------------------|
| Cognome e nome  | Data di nascita         | Luogo di nascita     |
| <b>GIORGETTI DANIELA</b>                              | <b>04/11/1951</b>       | <b>ASCOLI PICENO</b> |
| Domiciliato per la sua carica presso il medesimo Ente | C.F.                    |                      |
|   | <b>GRGDNL51544A462K</b> |                      |

### PREMESSO

- Che l'art. 40 del D.l. n. 44 del 01/02/2001 consente la stipulazione di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti, al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa;
- Che la Cooperativa svolge prevalentemente attività per la realizzazione di servizi e progetti, verso i minori della scuola dell'obbligo, in ambito socio - educativo e didattico - formativo, con particolare attenzione all'apprendimento delle lingue straniere.
- Che la Cooperativa collabora con l'Associazione Culturale Linguistica Educational ACLE rappresentata legalmente dal Sig. Rosario Liguoro.
- Che la Cooperativa intende offrire il progetto "Theatrino Sketches" con esperti madrelingua inglese specializzati in drammatizzazione teatrale a scopo didattico.

### TRA LE PREDETTE PARTI CONTRAENTI, SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

- La Cooperativa EDUCO si impegna a svolgere le attività del "Theatrino Sketches" nelle seguenti date: "Friday 22 May 2015", "Monday 25 May 2015".
- Il totale degli studenti partecipanti sarà n° 314 suddivisi in gruppi.



# THEATRINO®



Educo Scari

Sede operativa: Via Roma 54 18038 Sanremo (IM) Italy - Tel. (39) 0184 506070 Fax 0184 509996  
www.acl.e.it - e-mail: info@acl.e.it

**Data: Friday 22 May 2015**

## Work details

| Da    | A     | Attività         | Iscritti | Classe  |
|-------|-------|------------------|----------|---------|
| 08:30 | 09:30 | Sketches WKS 30' | 81       | I media |
| 09:45 | 10:15 | Workshop         |          |         |
| 10:45 | 11:45 | Sketches WKS 30' | 81       | I media |
| 12:00 | 12:30 | Workshop         |          |         |

## Ente che ospita il THEATRINO

L'Ente  
**SECONDARIA DI I° GRADO  
"BUZZATI"**

Con sede in via  
**VIA MANIAGO 30**

CAP  
**20134**

Località  
**MILANO**

Provincia  
**Milano**

C.F./P.I.

Telefono  
**0288440293**

Fax  
**0288440294**

E-mail  
**miic8d4005@istruzione.it**

**Data: Monday 25 May 2015**

## Work details

| Da    | A     | Attività         | Iscritti | Classe   |
|-------|-------|------------------|----------|----------|
| 08:30 | 09:30 | Sketches WKS 30' | 76       | II media |
| 09:45 | 10:15 | Workshop         |          |          |
| 10:45 | 11:45 | Sketches WKS 30' | 76       | II media |
| 12:00 | 12:30 | Workshop         |          |          |

## Ente che ospita il THEATRINO

L'Ente  
**SECONDARIA DI I° GRADO  
"BUZZATI"**

Con sede in via  
**VIA MANIAGO 30**

CAP  
**20134**

Località  
**MILANO**

Provincia  
**Milano**

C.F./P.I.

Telefono  
**0288440293**

Fax  
**0288440294**

E-mail  
**miic8d4005@istruzione.it**

**IMPORTANTE ! SCUOLA / ENTE a cui intestare la fattura:**

|  |                                    |   |
|--|------------------------------------|---|
| Denominazione<br><b>ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "VIA MANIAGO"</b> | Indirizzo<br><b>VIA MANIAGO 30</b> |   |
| CAP<br><b>20134</b>  | Località<br><b>MILANO</b>          | Provincia<br><b>Milano</b>                |
| C.F./P.I.<br><b>97154750158</b>                                    |                                    |   |
| Telefono<br><b>0288440293</b>                                      | Fax<br><b>0288440294</b>           | E-mail<br><b>miic8d4005@istruzione.it</b> |

- Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli art. 1321 e seguenti del Codice Civile.
- In caso di Controversia il foro competente è quello di Nocera Inferiore (SA).

**IMPEGNO DI PAGAMENTO**

Il Rappresentante Legale dell'Istituto sopra citato si Impegna a corrispondere alla Cooperativa EDUCO l'importo di € 2382,00 per un totale di n° 4 interventi, tramite bonifico bancario dietro rilascio di regolare fattura (importo esente IVA ai sensi dell'art. 10 D.P.R. 633/72 comma 20 per gli Istituti o Scuole riconosciuti dalla Pubblica Amministrazione).

Data

Timbro e firma del Legale Rappresentante Educo

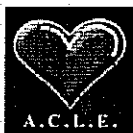
14/01/2015

EDUCO SCARL  
Via E. Lanzara, 49 - 84083 Castel San Giorgio (SA) P. IVA 04233930652

Timbro e firma del Dirigente Scolastico/Legale Rappresentante

**IL DIRIGENTE SCOLASTICO**  
Daniela Giorgetti

EDUCO S.c.a.r.l., Via E. Lanzara, 49 - 84083 Castel San Giorgio (SA) P. IVA 04233930652



**THEATRINO®**



Educo Scarl

Sede operativa: Via Roma 54 - 18038 Sanremo (IM) Italy - Tel. (39) 0184 506070 Fax 0184 509996  
www.acl.e.it - e-mail: info@acl.e.it

**INFORMATIVA ART. 13 D.LGS. 196/2003. RISERVATEZZA E DIRITTI DEL SOTTOSCRITTORE**

**Oggetto:** Informativa e consenso sul trattamento dei Vostri dati personali ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs. 196/2003, recante il codice in materia di protezione dei dati personali.

Vi informiamo che, per l'instaurazione e l'esecuzione dei rapporti contrattuali con Voi in corso, la nostra organizzazione è in possesso di dati a Voi relativi, acquisiti anche verbalmente, direttamente o tramite terzi, qualificati come personali dal D.Lgs. 196/2003 - Codice in materia di protezione dei dati personali.

Il codice in oggetto prevede che chi effettua trattamenti di dati personali è tenuto ad informare il soggetto interessato.

In ossequio a tale norma Vi informiamo:

- che i dati forniti potrebbero essere utilizzati per fini didattico-educativi, promozione pubblicitaria, invio di informazioni commerciali e per lo svolgimento dei rapporti contrattuali;
- che il trattamento dei dati forniti verrà effettuato con modalità manuale, grafica ed automatizzata.
- che i dati potranno essere/saranno comunicati o diffusi in funzione del trattamento suindicato;
- che, secondo la normativa richiamata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità, trasparenza e tutela della riservatezza e dei diritti del minore;
- che il conferimento dei dati è facoltativo e l'eventuale rifiuto di fornire tali dati non ha alcuna conseguenza.



# THEATRINO®



Educo Scarl

Sede operativa: Via Roma 54 - 18038 Sanremo (IM) Italy - Tel. (39) 0184 506070 Fax 0184 509996  
www.acl.e.it - e-mail: info@acl.e.it

**Data: Friday 22 May 2015**

## Work details

| Da    | A     | Attività         | Iscritti | Classe  |
|-------|-------|------------------|----------|---------|
| 08:30 | 09:30 | Sketches WKS 30' | 81       | I media |
| 09:45 | 10:15 | Workshop         |          |         |
| 10:45 | 11:45 | Sketches WKS 30' | 81       | I media |
| 12:00 | 12:30 | Workshop         |          |         |

## Ente che ospita il THEATRINO

L'Ente  
**SECONDARIA DI I° GRADO  
"BUZZATI"**

Con sede in via  
**VIA MANIAGO 30**

CAP  
**20134**

Località  
**MILANO**

Provincia  
**Milano**

C.F./P.I.

Telefono  
**0288440293**

Fax  
**0288440294**

E-mail  
**miic8d4005@istruzione.it**

**Data: Monday 25 May 2015**

## Work details

| Da    | A     | Attività         | Iscritti | Classe   |
|-------|-------|------------------|----------|----------|
| 08:30 | 09:30 | Sketches WKS 30' | 76       | II media |
| 09:45 | 10:15 | Workshop         |          |          |
| 10:45 | 11:45 | Sketches WKS 30' | 76       | II media |
| 12:00 | 12:30 | Workshop         |          |          |

## Ente che ospita il THEATRINO

L'Ente  
**SECONDARIA DI I° GRADO  
"BUZZATI"**

Con sede in via  
**VIA MANIAGO 30**

CAP  
**20134**

Località  
**MILANO**

Provincia  
**Milano**

C.F./P.I.

Telefono  
**0288440293**

Fax  
**0288440294**

E-mail  
**miic8d4005@istruzione.it**